



Distr.
GENERAL

A/51/710/Add.1
9 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 153 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Игор В. Гуманный (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблеи по пункту 153 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/51/710.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своих 64, 66 и 70-м заседаниях 27 и 30 мая и 6 июня 1997 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/51/SR.64, 66 и 70).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (A/51/519/Add.1-4) и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/872 и A/51/910).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/51/L.68

4. На 70-м заседании 6 июня представитель Армении внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине" (A/C.5/51/L.68), представленный Председателем после неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/51/L.68 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине первоначально на период продолжительностью в один год, и 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 21 декабря 1997 года,

ссылаясь также на резолюцию 1093 (1997) Совета Безопасности от 14 января 1997 года, в которой Совет уполномочил военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова до 15 июля 1997 года,

ссылаясь далее на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по данному вопросу, последней из которых является резолюция 51/152 от 16 декабря 1996 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

¹ A/51/519/Add.1-4.

² A/51/872 и A/51/910.

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине по состоянию на 15 мая 1997 года, в том числе задолженность по взносам в размере 27,4 млн. долл. США, что составляет 18 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, заканчивающийся 30 июня 1997 года, отмечает что приблизительно 21 процент государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и в срок;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

6. утверждает в порядке исключения для Миссии особую процедуру применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Миссии, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

8. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине сумму в размере 178 880 900 долл. США брутто (170 269 700 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере 6 880 900 долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и начислению государствам-членам из расчета 14 906 742 долл. США брутто (14 189 142 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от

18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 год, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и на 1998 год³, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии на период после 21 декабря 1997 года;

9. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 8 611 200 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

10. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 8 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 6 516 800 долл. США брутто (6 500 800 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 1996 года;

11. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших своих финансовых обязательств перед Миссией, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 6 516 800 долл. США брутто (6 500 800 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 1996 года;

12. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине".

³ Подлежит принятию Генеральной Ассамблеей.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах учитываются в рамках Специального счета для Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине до осуществления платежа.

2. а) Любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по истечении этого дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются, и не использованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.
